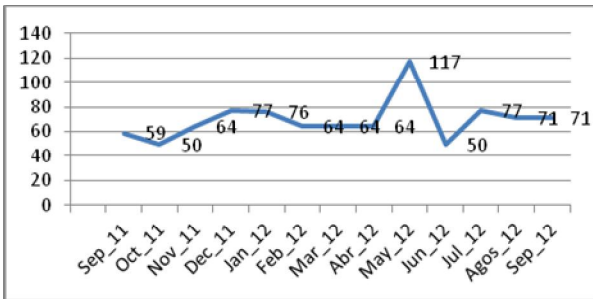


REVISTA SITUASAUN SETEMBRU 2012

ASUNTU NE'EBÉ PRESIZA ATENSAUN IHA FULAN IDA NE'E:
- Tensaun Konfliktu iha Fronteira
- Involvementu oknum F-FDTL iha Violénsia

ASUNTU NE'EBÉ PRESIZA ATENSAUN

Total Insidentes ne'ebé relata



*Analiza dados insidenti tun depois de atividade eleisaun.
Bele hetan relatóriu insidenti iha
www.belun.crowdmap.com*

TENSAUN KONFLITU IHA FRONTEIRA

Preukupasaun komunidade bá disputa rai fronteira hamosu tensaun konfliktu entre komunidade inklui militar Indonézia, TNI (Tentara Nasional Indonézia) iha fronteira Indonézia no Timor-Leste, Distritu enclave, Oecusse nafatin akontese, maske husi insidente 7 (Agostu) tun ba 1 (Setembru). Iha Setembru insidente iha 19 de Setembru 2012, iha Aldeia Manan, Suku Bene Ufe, Subdistritu Nitibe(Oecusse), oknum TNI balu husi Postu Oepoli area Indonézia ba fatin konstrusaun projetu irigasaun hala'o husi kompañia Grand Enclave Unipessoal Ltd, hodi informa ba trabalhadores sira katak projetu irigasaun ne'ebé halo hela ne'e tenke hapara, ho razaun area ne'ebé hala'o projetu hanesan area disputa. Ho impedimentu husi membru TNI, Unidade Patroliia Fronteira (UPF) Distritu Oecusse fó orientasaun verbalmente ho lia fuan ba kompañia hodi hapara projetu irigasaun. Asaun ne'ebé UPF foti atu prevene skalasaun violénsia labele sai as, maibé tuir prosesu formal presiza iha karta ofisial ho eskrita husi insituisaun relevante hodi informa ba nain ba projetu, atu labele iha interpretasaun negativu ba orientasaun husi UPF.

Parte seluk, impedimentu ba projetu iha fronteira, hatudu katak ladun iha komunikaun ativu husi instituisaun ne'ebé relevante ba Unidade Demarkasaun Fronteira husi Ministériu Negosiu Estranjeirus Timor-Leste, hodi informa kona-ba area ne'ebé atu halo projetu ba Ministériu Negósius Estranjeiru Indonézia, atu bele transforma informasaun ba membru TNI iha fronteira. Preukupasaun ne'e mós, NGO Belun halo alerta ne'ebé inklui rekomendasaun balu hodi informa formalmente liu husi soru mutu ne'ebé Belun halo ho Prezidenti Komisaun B Parlamentu Nasional, Visi Ministru Negósius Estranjeirus, Prezidente RDITL liu husi Asesor Preioridade Politika Prezidenti no'o mós Sekretáriu do Estadu Seguransa liu husi Dirasaun Prevensaun Konfliktu Komunitaria (DNPCC). Iha Sorumutu ne'e Prezidenti Komisaun B Parlamentu Nasional hato'o katak iha tempu badak sei halo viskalisasaun iha Oecusse hodi rona direktamente preukupasaun husi komunidade.

Nune'e mós Visi Ministru Negósius Estranjeiru informa katak disputa iha fronteira, Governu iha komitmentu molok tinan 2014, Prezidente Indonézia nia mandatu remata, demarkasaun iha fronteira mós bele finaliza. Tamba iha tinan 2014, tinan ne'ebé ikus atu nasaun hotu-hotu hato'o kona-ba linha maritima nasaun ida-idak ba Nasoins Unidas.

ASUNTU NE'EBÉ PRESIZA ATENSAUN

Violénsia entre oknum F-FDTL ho Komunidade balu

Iha Setembru nafatin relata insidente liga ho atetude oknum F-FDTL Forsa Falintil Defesa Timor Leste (F-FDTL) hanesan lutu nasaun nian, maske iha redusaun númeru insidente iha 8 (Agostu) tun ba 1 (Setembru). Insidente iha Setembru akontese iha Suku Vila Verde, Subdistritu Vera Crus (Dili), oknum F-FDTL mane na'in (4), inklui ema sivil (2) iha kalan tuku 11.30 halo agresau fisiku hodi basa, tebe no tuku mane ida hanesan seguransa iha diskoteka rezulta to'o kanek. Insidente ne'e hamosu reasaun husi komunidade hodi konsege serku tiha oknum F-FDTL nain (4) iha diskotika hafoin Polisia Militar to'o hodi hakalma situasaun. Reasaun ne'e, hatudu komunidade balu sei la respeita no tane aas F-FDTL hanesan lutu nasaun nian tanba atetude husi oknum F-FDTL balu ne'ebé involve iha violénsia hasoru komunidade balu. Maske insidente ne'e Polisia halo ona prosesu invetigasaun, maibé bainhira prosesu justisa presiza tempu ne'ebé naruk fó impaktu ba oknum F-FDTL balu bele kontinua involve iha violénsia.



Violénsia entre oknum Polísia ho Komunitade

Husi fulan ba fulan nafatin akontese oknum Polísia involve iha asaun violénsia Períodu Janeiru-Setembru (0-1-1-1-2-1-2-2-1). Iha Agostu no Setembru dadus hatudu oknum Polísia balu utiliza fasilidade Polísia nian hanesan Pistola hodi fo seguransa iha fronteira, halo amiasa fisiku ba komunitade bainhira partisipa iha festa. Iha fulan Agostu akontese iha Distritu Bobonaru, no Setembru akontese iha Aldeia Manan, Suku Bene Ufe, Subdistritu Nitibe, (Oecusse) Oknum UPF mane ida lori pistola tiru sae iha festa kazamentu familia ida nian, tanba oknum UPF ne'e ho kondisaun lanu husu fetu atu dansa maibé fetu lakohi atu dansa. Atitude oknum UPF ne'e mosu preokupasaun iha publik, kona-ba Polísia utuliza fasilidade hanesan pistola hodi ba festa.

Disputa Rai

Insidente liga ho disputa rai períodu Janeiru-Setembru (6-4-3-4-1-2-3-4-5). Husi insidente sira ne'e fó imapktu to'oma kanek no mate.

Impaktu insidente liga ho disputa rai períodu Janeiru-Setembru 2012		
Impaktu	Distritu	Total
Feto Mate	Aileu (1)	1
Mane Mate	Ermera (1)	1
Mane Kanek	Dili (2); Ainaru (2)	4
Feto kanek	Aileu (1)	1
Projetu Paradu	Oecusse (2) (Disputa Fronteira)	2

Impaktu husi insidente ne'e sei bele kontinua akontese, bainhira membru Parlamentu Nasional terseira legislatura la tau iha kalendaru plenaria, hodi debate kona-ba Lei ba

Rai ne'ebé Ex. Presidente da Republika veto, ho razaun ladun fó benefísiu ba povu kiik. Espera membru Parlamentu Nasional terseira Legislatura bele hare fali Lei ba Rai ne'e atu nune'e bele fó benefísiu ba povu kb'it laek hanesan kompromisiu eleitoral ne'ebé partidu politika sira hato'o ba komunitade iha tempu kampaña.

Violénsia relasionadu entre Juventude

Involvementu Juventude iha violénsia husi fulan ba fulan nafatin akontese hanesan períodu insidente janeiru-Setembru (17-18-19-31-12-6-0-6-17). Husi Insidente 16 (Setembru), ho tipu violénsia baku malu ema nain rua (5); grupu baku ema ida (5); grupu baku malu (4); tuda fatuk (1); asalta uma (1); sadik malu (1). Motivú husi insidente adio malu (6); namora (2); goza malu (2); tolok (1); dansa (1); violsaun seksual (1) no motivu la klaru (3). Fatin ne'ebé komun akontese iha dalan (9); uma (4); festa (3). Husi insidente 17, rezulta mane (6) kanek, hanesan iha Baucau 1, Manufahi 1; Ainaru 2 no Ermera 1. Maske nune'e, ativamente resposta husi autor oin-oin hodi prevene eskalasaun violénsia.

Insidente liga ho konsumu Tua Manas

Asaun Resposta ba insidente Liga ho konsumu Tua Manas		
Autor ba Resposta	Subdistritu	Total
Polísia	Maliana (1); Aileu (1)	2
Lider Komunitaria	Nain Feto (1); Dom Aleixo (1); Viqueuqe (1); Lospalos (1)	4
Laiha repsota	Suai (1)	1

Involvementu Estudante iha Violénsia

Dadus relata aumenta número insidente husi 1 (Agostu) sae ba 3 (Setembru). Husi insidente 3 (Setembru), insidente ida (1) Impaktu husi ransu malu entre estudante ho joven balu lori rezultadu negativu ba atitude husi ema ida nian. Hanesan akontese iha Subdistritu Cristu Rei (Dili), estudante balu husi Eskola 28 de Novembru halibur maluk joven lori sasan kroat hanesan tudik, samurai, hala'o asalta estudante mane maluk ida iha eskola fatin tanba antes ne'e iha problema privadu entre estudante mane nain rua. Maske nune'e insidente hetan resposta husi Diretór Eskola, maibé seidauk iha solusaun final.

Asaun Resposta ba insidente Juventude Fulan Setembru 2012		
Autor ba Resposta	Subdistritu	Total
Polísia	Dom Aleixo (1); Maliana (1); Atabae (1); Liquica (1); Baucau (1); Manatutu (1); Same (1).	7
Inan Aman	Dom Aleixo (1); Liquica (1)	2
Lidera Komunitaria	Lautem (1); Hatulia (1)	2
Familia	Lospalos (1); Liquica	2
Festa nain	Fatuberliu (1)	1
Laiha resposta	Dom Aleixo (2); Metinaru (1);	3

Maske iha Agostu relata insidente ida (1) involvementu fetu iha konsumu tua, maibé mayoria mane mak konsumu tua ho aktus violénsia forte nafatin bazeia ba dadus NGO Belun períodu Janeiru-Setembru (13-9-2-13-10-3-4-8-7). Husi insidente 7 (Setembru), ho tipu violénsia amiasa malu (1); tuda fatuk (1); asalta fisiku (1); grupu baku ema ida (2); grupu baku malu (2). Mayoria fatin akontesementu iha dalan (5); uma (1) no festa (1). Entretantu ativamente resposta husi Lider Komunitaria: (4); Polísia (2) no laiha resposta (1).

Arte Marsias.

Maske Conselho Ministru fó ona suspensaun ba grupu arte marsiais ne'ebé halo problema iha Dezembru 2011, nafatin akontese insidente kiik hanesan iha Agostu (1) no mós nafatin akontese iha Setembru (1). Asaun ne'e bele akontese nafatin, bainhira membru husi Instituisaun ne'ebé atu proteje Lei no Orden rasik involve iha asaun violénsia entre arte marsiais, hanesan iha fulan Agostu oknum Polísia Militar nain ida involve asaun hamutuk ho membru Kera Sakti halo asalta ba membru PSHT mane ida nia uma. Entretantu iha fulan Setembru akontese iha Suku Odomau, Subdistritu Maliana (Bobonaro), asalta malu entre grupu Arte marsiais PSHT no KORK, iha festa kazamentu familia balu, membru PSHT konsege lori samurai taa membru KORK mane ida rezulta kanek iha kotuk laran. Maske nune'e Polísia kontinua halo prosesu investigasaun.

Asaun Violénsia husi ema deskuñesidu

Atitude inresponsavel husi ema deskuñesidu ne'ebé nafatin sai preukupasaun iha comunidade kontinua aumenta número insidente husi 4 (Agostu) sae ba 8 (Setembru). Iha (Setembru), insidente ida (1) rezulta mane ida mate iha Subdistritu Dom Aleixo(Dili). Insidente (2) rezulta mane ida kanek no fetu ida kanek iha Subdistritu Dom Aleixo (Dili). Mayoria insidente ho tipu violénsia asalta fisiku (5); tuda uma (2); naok sasan (1). Mayoria fatin akontesemntu iha dalan (4) no uma (4). Entretantu husi insidente 8 (Setembru) insidente (3) Polísia konsege identifika autor ba violénsia, no insidente (5) maske Polísia halo ona invetigasaun, maibé seidak identifika autor ba violénsia.

ASUNTU NE'EBÉ PRESIZA ATENSAUN

Krime Seluk

Dadus Setembru relata mós insidente seluk (12) hanesan liga ho Dun malu buan (2); Violénsia entre membru familia

(5); Tos nain ho animal nain (3); konfliktu entre comunidade ho lideransa comunidade (1); no mestri ho mestri (1). Parte seluk nafatin relata krime seluk iha 15 (Setembru). Impaktu husi kkrime fó impaktu to ema mate iha Subdistritu Same (Manufahi) Trabalhadores estrangeirus nain hat husi Filipina ne'ebé serbisu iha Sentral Oli Pesado Betano baku lisuk sira nia kolega trabalhadores mane nain ida (1) to'o mate, bainhira hemu tua hamutuk iha tasi ibun. Krime ne'ebé rezulta kanek akontese iha Subdistritu Oesilo (Oecusse). Krime sira ne'e mayoria ho tipu violénsia baku malu ema nain rua (7); grupu baku ema ida (3); naok propriedade (1); estraga propriedade (1); amiasa malu ho lia fuan (2) no ema halo peska ilgal (1) iha Subdistritu Tutuala (Lautem). Husi krime 15 (Setembru), hetan resposta husi Polísia (7); Lider komunitaria (4); ema pesoal ne'ebé halo influenza (1); parte ne'ebé involve iha kkrime (1).

RESPONDE BA KONFLITU

Prevensaun Konfliktu iha Komunitade durante Setembru husi Belun nia apoiu

- Redi Prevensaun no Responde Konfliktu (RPRK) Subdistritu Fatuberlihu realiza sosializasaun kona-ba eventu "Oinsa atu Prevene Konfliktu iha Komunitade" ne'e realiza iha Suku Bubu Susu ho Suku Fahinehan subdistritu Fatuberlihu (Manufahi) liu husi apresentasaun materia husi oradór hanesan Administrador Subdsitritu Fatuberliu, Diretór PDHJ Rejiaun Manufahi, Komandante Polísia Subdistritu, Prezidente CNJTL Distritu Manufahi, Kordenadór FONGTIL Distritu Manufahi, Animadores Sosiais Subdistritu no Representante NGO Belun. Redi RPRK Subdistritu Alas (Manufahi) realiza eventu Tara Bandu liga ho sulan animal iha luhan, iha suku Uma-BerloikHetan partisipasaun husi Governu, relijiaun, lideransa komunitaria no comunidade.
- NGO Belun fo treinamentu transformasaun konfliktu ba RPRK Subdistritu Ossu no Uatulari (Viqueque).
- NGO Belun serbisu hamutuk ho Ministériu Agrikultura no Peska (MAF) liu husi programa Fini ba Moris faselita treinamentu skill komunikaun no faselitasaun ba extensionista iha Distritu Baucau no Bobonaro.
- NGO Belun liu husi programa Medisaun Rezolusaun Disputa (MRD) fasilita medisaun ba disputa rai tolu ne'ebé hetan solusaun ba disputantes ema nain neen (6).



Aktivade dame "Oinsa atu Prevene Konfliktu iha Komunitade" Suku Fahinehan iha Manufahi

Programa AtReS implementa husi NGO Belun ho suporta husi União Europeia liu husi instrumentu ba Estabilidade no mós Governu Alemaña liu husi Organizasaun GIZ (Ajénsia nian ida ba Kooperasaun Internasional). Atu hetan infomasaun barak liu tan kona-ba programa AtReS ka atu hare publikasaun seluk, favor vizita: <http://www.belun.tl>

REKOMENDASAUN

Entere Ministériu no Instituisaun Governu nian

- Fahe informasaun kona-ba planu dezenvolvimentu ba implementasaun projetu ba Unidade Demarkasaun Fronteira Ministériu Negósiu Estranjeirus;

Ministériu Negósius estranjeirus

- Unidade Demarkasaun Fronteira, informa formalmente kona-ba area ne'ebé atu implementa projetu ba Ministériu Negósius Estratejia, hodi prevene impedimentu ba projetu derepente;

Sekretáriu Estadu Siguransa

- Aumenta Postu Polísia iha Area Beto, Suku Comoro, Subdistritu Dom Aleixo, nune'e bele halo atusaun mediata ba insidente ne'ebé akontese derepente;
- Kontinua reforsa kapasidade Polísia iha area trasformasaun konflitu
- Prosesu aknum unidade Polísia ne'ebé utiliza fasilidade Estadu hanesan pistola iha festa

Falintil Forsa Defeza Timor Leste (F-FDTL).

- Kuntinua reforsa kapasidade membru F-FDTL atu bele servisu profesionalismu liutan

Parlamentu Nasional.

- Tau preoriadade ba debate kona-ba lei ba Rai ne'ebé Ex.Prezidente da Republika veto. Atu ne'e bele iha lei ba Rai ne'ebé iha benefisiu ba povu tomak hodi regula kona-ba direitu nain ba rai.

KONA-BA REVISTA SITUASAUN NE'E

Revista situasaun ne'e relata kona-ba asuntu xave relasiona ho insidente violénsia no tendensia husi koleksaun dadus monitorizasaun liu husi sistema Atensaun no Responde Sedu Timor-Leste durante Setembru 2012. Belun esforsu atu fahe informasaun ne'ebé up-to-date no serteza. Hanoi katak situasaun bele hetan mudansa ho lalais, ami agradese no simu informasaun seluk ne'ebé bele klarifika ka update data ne'ebé ami iha liu husi AtReS. Favor email AtReS nia Program Manager Bylah Da Costa: bylah.belun@gmail.com. Imajen © Alexandrino de Andare, Belun, Setembru 2012.